

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
*Konkurencijsko vijeće*



**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**  
*Конкуренијски савјет*

## **Рјешење**

**Пријава намјере концентрације привредног субјекта *Lexmark*, и привредног субјекта *CEEmark***

**Сарајево**  
**Јануар 2009. године**



Број: 01-06-26-051-7-П/08  
Сарајево, 27. јануара 2009. године

На основу члана 25. став (1) тачка е), члана 42. став (1) тачка д), а у вези са чл. 12., 14., 16., 17. Закона о конкуренцији («Службени гласник БиХ», бр. 48/05 и 76/07), а рјешавајући по Пријави намјере концентрације привредног субјекта *Lexmark International Technology SA, 20 Route de Pre-Bois ICC Bulding Bloc A, 1215 Женева, Швајцарска Конфедерација*, поднесеној по адвокату Сеаду Миљковићу, Фра Анђела Звиздовића 1, 71000 Сарајево, запримљеној дана 21. новембра 2008. године број: 01-06-26-051-П/08, Конкурентијски савјет, на 81. (осамдесетпрвој) сједници одржаној дана 27. јануара 2009. године, је донио

### **Р Ј Е Ш Е Њ Е**

1. Оцјењује се допуштеном концентрација на тржишту продаје писача у Босни и Херцеговини која ће настати стицањем већинског учешћа у основном капиталу привредног субјекта *CEEmark Ltd, 2Hill Street, St Helier, JE2 4UA, Jersey*, Каналска острва, од привредног субјекта *Lexmark International Technology SA, 20 Route de Pre-Bois ICC Bulding Bloc A, 1215 Женева, Швајцарска Конфедерација*.
2. Ово Рјешење о концентрацији се уписује у Регистар концентрација.
3. Ово Рјешење је коначно и биће објављено у «Службеном гласнику БиХ», службеним гласницима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

### **Образложење**

Конкурентијски савјет је запримио, дана 21. новембра 2008. године под бројем: 01-06-26-051-П/08, Пријаву намјере концентрације (у даљем тексту: Пријава) привредног субјекта *Lexmark International Technology SA, 20Route de Pre-Bois ICC Bulding Bloc A, 1215 Женева, Конфедерација Швајцарска* (у даљем тексту: *Lexmark*), којом намјерава стећи већинско учешће у основном капиталу у привредном субјекту *CEEmark Ltd, 2Hill Street, St Helier, JE2 4UA, Jersey*, Каналска острва, поднесу путем пуномоћеника адвоката Сеада Миљковића, Фра Анђела Звиздовића 1., 71000 Сарајево (пуномоћ издана дана 21. новембра 2008. године од привредног субјекта *Lexmark*).

Увидом у поднесу Пријаву Конкурентијски савјет је утврдио да иста није комплетна у смислу члана 30. Закона о конкуренцији («Службени гласник БиХ», бр. 48/05 и 76/07) и чл. 8. и 10. Одлуке о начину подношења пријаве и критеријима за оцјену концентрације привредних субјеката («Службени гласник БиХ», број 95/06), те је Конкурентијски савјет затражио допуну исте, у складу са чланом 31. Закона (акт број: 01-06-26-051-1-П/08 дана 17. новембра 2008. године)

Подносилац пријаве у складу са захтјевом Конкуренцијског савјета је допунио Пријаву траженом документацијом (поднесак број: 01-06-26-051-4-П/08 дана 19. децембра 2008. године).

Подносилац пријаве, у смислу члана 31. став (2) Закона, је затражио продужење рока за комплетирање Пријаве (поднесак број: 01-06-26-051-2-П/08 дана 05. децембра 2008. године), Конкуренцијски савјет је прихватио захтјеве и одобрио продужење рока за достављање тражене документације (акт број: 01-06-26-045-3-П/08 од дана 09. децембра 2008. године).

Након пријема тражене документације Конкуренцијски савјет је утврдио Пријаву комплетном и издао Потврду о пријему комплетне и уредне Пријаве, у складу са чланом 30. став (3) Закона, дана 30. децембра 2008. године број: 01-06-26-051-5-П/08.

Подносилац Пријаве је навео, у смислу члана 30. став (2) Закона, да је захтјев за оцјену концентрације поднио и Комисији за конкуренцију Републике Србије.

Конкуренцијски савјет у поступку оцјене допуштености предметне концентрације је утврдио сљедеће чињенице:

Предметна Пријава је поднесена у временском року од 8 (осам) дана од закључивања Уговора (Измјене и допуне Уговора о међусобним односима власника учешћа) између привредног субјекта *Lexmark* (купца власничког учешћа у привредном субјекту *CEEmark*) и господина *Ran Gil* и привредног субјекта *Getter Group Ltd*, заједно са *Getter Tech Ltd*, као продавца власничког учешћа у привредном субјекту *CEEmark*, у смислу члана 16. став (1) Закона.

## **1. Учесници предметне концентрације**

Учесници предметне концентрације су привредни субјект *Lexmark International Technology SA, 20Route de Pre-Bois ICC Bulding Bloc A, 1215 Женева, Швајцарска Конфедерација* (купац привредног субјекта *CEEmark*), привредни субјект *CEEmark Ltd, 2Hill Street, St Helier, JE2 4UA, Jersey*, Каналска острва, привредни субјект *Getter Group Ltd*, заједно са *Getter Tech Ltd*. и господин *Ran Gil*.

### **1.1. Привредни субјект *Lexmark International Technology***

Привредни субјект *Lexmark International Technology SA, 20 Route de Pre-Bois ICC Bulding Bloc A, 1215 Женева, Швајцарска Конфедерација*, основан у складу са прописима Швајцарске Конфедерације, уписан у трговачки регистар Кантона Женеве (Бр. Референце: 07012/1996), дана 18. јула 1996. године, са дионичарским капиталом од (..)\*\*<sup>1</sup> КМ (ЦХФ (..)\*\*).

Привредни субјект *Lexmark International Inc. Delaware* је 100,0% власник привредног субјекта *Lexmark*.

Претежна регистрована дјелатност привредног субјекта *Lexmark* је производња, развој и продаја информатичких производа (писачи и додатна опрема), те пружање услуга сервиса за исте. Производи привредног субјекта *Lexmark* продају се у 150 земаља свијета.

---

<sup>1</sup> (..)\*\* Подаци представљају пословну тајну, у смислу члана 38 Закона о конкуренцији

Према подацима из Пријаве привредни субјект *Lexmark* појединачно или заједно нема више од 10,0% учешћа у основном капиталу, односно 10,0% права гласа у неком привредном субјекту у Босни и Херцеговини.

## 1.2. Привредни субјект *CEEmark*

Привредни субјект *CEEmark Ltd, 2Hill Street, St Helier, JE2 4UA*, уписан у регистар привредних друштава Комисије за финансијске услуге *Jersey*, Каналска острва, дана 24. јануара 2001. године (број:79149) са основним капиталом од (..)\*\* КМ (ГБП (..)\*\*).

Привредни субјект *Lexmark* има 26,0% учешћа у основном капиталу привредног субјекта *CEEmark*, док 74,0% учешћа је у власништву привредног субјекта *Getter Group Ltd* (привредни субјект *Getter Tech Ltd* 61,5% и физичко лице *Ran Gil, Agnon Street, Herzeliya 46325*, Израел имају 12,5%).

Привредни субјект *Getter Group Ltd* (ранији назив: *Isracolor Laboratories 2000 Ltd*) је регистрован у складу са законима Израела, са сједиштем *23 Jabotinsky Road, Ramat Gat 52511*, Израел (у даљем тексту: *Getter Group*).

Привредни субјект *Getter Tech Ltd.* (ранији назив: *Getter Office Automation 2000 Ltd*) *23 Jabotinsky Road, Ramat Gat 52511*, Израел (у даљем тексту: *Getter Tech*), је регистрован у складу са прописима Израела.

Привредни субјект *CEEmark* искључиво дјелује на дистрибуцији писача (ласерских и инкјет) и потрошног материјала (патроне и тонери) из понуде привредног субјекта *Lexmark*.

### 1.2.1. Повезана друштва привредног субјекта *CEEmark* у Босни и Херцеговини

Привредни субјект *CEEmark* је 100,0% власник учешћа у основном капиталу *CEEmark БХ*, Привредно друштво за посредовање и услуге д.о.о. Сарајево, Кемала Капетановића 12/1, 71000 Сарајево (у даљем тексту: *CEEmark БХ*). Привредни субјект *CEEmark БХ* је уписан у регистар Општинског суда у Сарајеву дана 25. априла 2007. године, под матичним бројем: 1-26299 са основним капиталом од (..)\*\*КМ.

Претежна регистрована дјелатност привредног субјекта *CEEmark БХ* је трговина на велико и мало писачима, маркетинг и оглашавање.

## 2. Обавеза пријаве намјере предметне концентрације

Обавеза пријаве намјере концентрације привредних субјеката, у смислу одредбе члана 14. став (1) Закона, постоји ако укупни годишњи приходи учесника концентрације остварени продајом роба и/или услуга на свјетском тржишту, износе преко 100.000.000,00 КМ, по завршном рачуну у години која је претходила предметној концентрацији.

Укупни годишњи приходи привредних субјеката учесника предметне концентрације (и са њима повезаних привредних субјеката), на дан 31. децембра 2007. године, износе:

Табела 1.

КМ	<i>Lexmark.</i>		<i>CEEmark</i>		<i>CEEmark БН</i>
	ЦХФ	КМ	ЕУР	КМ	КМ
Свијет	(..)**	(..)**	(..)**	(..)**	-

Босна и Херцеговина			(..)**	(..)**	(..)**
---------------------	--	--	--------	--------	--------

Извор: подаци из Пријаве

Укупни годишњи приход (Табела 1.) привредног субјекта *Lexmark* износи (..)\*\*КМ, односно привредног субјекта *CEEmark* (..)\*\*КМ.

Годишњи приход учесника концентрације представља укупан приход (без пореза на додану вриједност и других пореза који се директно односе на учесника концентрације, на свјетском и на тржишту Босне и Херцеговине), у смислу члана 8. тачка х) Одлуке о начину подношења пријаве и критеријима за оцјену концентрације привредних субјеката.

Привредни субјекти учесници концентрације су обавезни поднијети Пријаву, с обзиром да су испунили услове, у смислу члана 14. став (1) Закона, који се тичу заједничког укупног годишњег прихода и да најмање један привредни субјект учесник концентрације је регистрован на територији Босне и Херцеговине.

### 3. Правни оквир оцјене предметне концентрације

Конкуренијски савјет током провођења поступка оцјене допуштености предметне концентрације примјенио је одредбе Закона, Одлуке о утврђивању релевантног тржишта («Службени гласник БиХ», број 18/06) те Одлуке о начину подношења пријаве и критерија за оцјену концентрација привредних субјеката.

Конкуренијски савјет је, на основу члана 43. став (7) Закона, користио судску праксу Европског суда и одлуке Европске комисије, као и критерије и стандарде из Обавјештења Комисије о рачунању укупног прихода у складу са Уредбом Савјета (ЕЕЗ) број: 4064/89 о контроли концентрације привредних субјеката.

### 4. Правни основ и облик предметне концентрације

Правни основ предметне концентрације је утврђен, у смислу члана 16. став (1) тачка а) Закона у члану 8. тачка ф) алинеја 3) Одлуке о начину подношења пријаве и критеријима за оцјену концентрација привредних субјекта.

Привредни субјекти *Lexmark*, *Getter Group*, *Getter Tech* и физичко лице *Ran Gil* закључили су Уговор о међусобним односима власника учешћа, дана 14. јула 2006. године (у даљем тексту: Уговор). Уговором је предвиђено право опције на куповину у корист привредног субјекта *Lexmark*, које се односи на учешћа у капиталу привредног субјекта *CEEmark*, а која нису у власништву привредног субјекта *Lexmark*. (односи се на учешћа у капиталу која се налазе у власништву привредних субјеката *Getter Group* и *Gettar Tech* и физичког лица *Ran Gil*).

Предметни Уговор је измјењен и допуњен дана 14. новембра 2008. године Уговором о измјенама и допунама уговора о међусобним односима власника учешћа (у даљем тексту: Измјене и допуне уговора), који је правни основ намјераване концентрације. Овим Измјенама и допунама уговора је утврђено да привредни субјект *Lexmark* искористи своје право опције на куповину у смислу стицања 74,0% учешћа у основном капиталу привредног субјекта *CEEmark*, те да пренос учешћа у основном капиталу треба извршити дана 5. јануара 2009. године.

Наком провођења предметне концентрације привредни субјект *Lexmark* ће имати 100,0% учешћа у основном капиталу привредног субјекта *CEEmark*.

У складу са чланом 12. став (1) тачка б) Закона правни облик концентрације представља стицање контроле (од привредног субјекта *Lexmark*) у другом привредном субјекту (*CEEmark*) куповином учешћа у основном капитала.

## 5. Релевантно тржиште предметне концентрације

Релевантно тржиште концентрације, у смислу члана 3. Закона, те чл. 4. и 5. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, чини тржиште одређених производа /услуга које су предмет обављања дјелатности на одређеном географском тржишту.

Према одредби члана 4. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта у производном смислу обухваћа све производе и/или услуге које потрошачи и/или корисници сматрају међусобно замјенивим, под прихватљивим условима, имајући у виду нарочито њихове битне карактеристике, квалитет, уобичајну намјену, начин употребе, услове продаје и цијене.

Надаље, према члану 5. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, релевантно тржиште у географском смислу обухваћа цјелокупну или дио територије Босне и Херцеговине на којој привредни субјект дјелује у продаји и/или куповини релевантног производа под једнаким или довољно уједначеним условима и који то тржиште битно разликују од услова тржишне конкуренције на сусједним географским тржиштима.

Релевантно тржиште услуга предметне концентрације је тржиште продаје писача.

Релевантно тржиште у географском смислу предметне концентрације је Босна и Херцеговина, с обзиром да учесници концентрације врше продају на цијелој територији Босне и Херцеговине.

Према наведеном, релевантно тржиште предметне концентрацији је тржиште продаје писача у Босни и Херцеговини.

## 6. Анализа релевантног тржишта предметне концентрације у Босни и Херцеговини

Тржишна учешћа учесника концентрације и конкурената на релевантном тржишту, у 2007. години, износе:

Табела 2.

Р.б.	Произвођач -марка писача	Тржишно учешће
1.	<i>HP Hewlett-Packard</i> - С.А.Д.	56,8%
2.	<b><i>Lexmark</i> (преко привредног субјекта <i>CEEmark</i>)</b>	<b>18,5%</b>
3.	<i>Canon</i> - Јапан	8,5%
4.	Самсунг - Јужна Кореја	6,0%
5.	<i>Brother Industries</i> - Јапан	2,5%
6.	<i>Kyocera Mita</i> - Јапан	1,7%
7.	<i>Seiko Epson Corporation</i> - Јапан	1,6%
8.	<i>Xerox</i> - С.А.Д.	1,4%
9.	<i>Konica Minolta</i> - Јапан	1,0%
10.	<i>Toshiba</i> - Јапан	0,5%
11.	Остали	1,5%
	Укупно	100,0%

Извор: подаци из Пријаве

Највеће тржишно учешће (Табела 2.) на релевантном тржишту има привредни субјект *HP* са тржишним учешћем од 56,8%, те привредни субјект *Lexmark*, који искључиво дјелује преко привредног субјекта *CEEmark*, односно привредног субјекта *CEEmark* БХ и преко независних дистрибутера.

Привредни субјект *CEEmark* у Босни и Херцеговини има закључене уговоре са дистрибутерима (велетрговцима):

- *NTCHS* д.о.о. Сарајево, Цемала Биједића бб, 71000 Сарајево;
- *ALTERNA Intertrade* д.о.о. Сарајево, Ложионичка 2, 71000 Сарајево.

## **7. Оцјена предметне концентрације**

Конкурентијски савјет анализом релевантних података, у смислу члана 17. Закона, оцјенио је да провођењем намјераване концентрације неће доћи до стварања доминантног положаја учесника концентрације на релевантном тржишту и да иста неће спречавати, ограничавати или нарушавати тржишну конкуренцију на релевантном тржишту. Ради наведенога предметна концентрација не ствара доминантан положај те провођење исте не може утицати на спречавање, ограничавање или нарушавање тржишне конкуренције на релевантном тржишту.

Такође, Конкурентијски савјет је утврдио да се ради о вертикалној концентрацији, узимајући у обзир повезана тржишта учесника концентрације у Босни и Херцеговини.

У поступку доношења коначне одлуке Конкурентијски савјет је имао у виду и предности које намјеравана концентрација има у јачању конкуренције на релевантном тржишту, проширењу понуде продаје писача и снижењу цијена истих.

Према наведеном Конкурентијски савјет је оцјенио допуштеном предметну концентрацију, у смислу члана 18. став (2) тачка а) Закона.

## **8. Административна такса**

Подносилац Пријаве на ово Рјешење, у складу са чланом 2. став (1) тарифни број 107. тачка д) под 1) Одлуке о административним таксама у вези са процесним радњама пред Конкурентијским савјетом («Службени гласник БиХ», број 30/06) је дужан платити административну таксу у укупном износу од 2.500,00 КМ у корист Буџета институција Босне и Херцеговине.

## **9. Поука о правном лијеку**

Против овога Рјешења није дозвољена жалба.

Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема, односно објављивања овога Рјешења.

**Предсједник**

**Ибрица Лакишић**

